ΟΔΗΓΙΑ 97/47/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουλίου 1997

για την τροποποίηση των παραρτημάτων των οδηγιών 77/101/ΕΟΚ, 79/373/ΕΟΚ και 91/357/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 77/101/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1976, περί εμπορίας των απλών ζωοτροφών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ [2], και ιδίως το άρθρο 10,

την οδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 2ας Απριλίου 1979, περί εμπορίας των σύνθετων ζωοτροφών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/24/ΕΚ [4], και ιδίως το άρθρο 10 στοιχείο ε),

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένα κράτη μέλη δήλωσαν κρούσματα σπογγώδους εγκεφαλοπάθειας των βοοειδών (ΣΕΒ)· ότι έχει αποδειχθεί ότι η τρομώδης νόσος (scrapie) υφίσταται σε ορισμένα κράτη μέλη· ότι οι φορείς της ΣΕΒ και της τρομώδους νόσου μπορούν να μεταδοθούν διά του στόματος·

ότι η ΣΕΒ στα βοοειδή οφείλεται στη χρησιμοποίηση στα διατροφή των βοοειδών πρωεϊνούχων προϊόντων που προέρχονται από μηρυκαστικά που αποτελούσαν φορέα μετάδοσης των παραγόντων των μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών και που δεν είχαν υποστεί αποτελεσματική επεξεργασία προκειμένου να καταστούν αδρανείς οι εν λόγω παράγοντες·

ότι, για να προστατευθούν τα μηρυκαστικά από τον κίνδυνο που προέρχεται από το γεγονός ότι οι μέθοδοι επεξεργασίας των πρωτεϊνούχων προϊόντων μπορεί να μην εξασφαλίσουν την πλήρη αδρανοποίηση των εν λόγω φορέων, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 94/381/ΕΚ, της 27ης Ιουνίου 1994, σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων μέτρων προστασίας που αφορούν την σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών και τη χορήγηση πρωτεϊνών που προέρχονται από θηλαστικά [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 95/60/ΕΚ [6]· ότι η εν λόγω απόφαση απαγορεύει τη χρησιμοποίηση πρωτεϊνών προερχομένων από ιστούς θηλαστικών στη διατροφή των μηρυκαστικών, προβλέποντας συγχρόνως ότι ορισμένα προϊόντα εξαιρούνται της εν λόγω απαγόρευσης, δεδομένου ότι δεν συνεπάγονται κανένα κίνδυνο για την υγεία·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των κινδύνων για την υγεία που προκύπτουν από την χρησιμοποίηση μολυσμένων πρωτεϊνούχων προϊόντων προερχομένων από ιστούς θηλαστικών στη διατροφή των μηρυκαστικών και δεδομένου ότι δεν μπορεί να αποκλεισθεί ότι η ασθένεια μεταδίδεται στον άνθρωπο, το Συμβούλιο κατέληξε κατά τη σύνοδο του την 1η, 2η και 3η Απριλίου 1996 στο συμπέρασμα ότι πρέπει να ληφθούν περαιτέρω μέτρα για την προστασία της υγείας του ανθρώπου και των ζώων·

ότι, για πρακτικούς λόγους και για λόγους νομικής συνοχής, η απόφαση 95/274/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Ιουλίου 1995, για την τροποποίηση της απόφασης 91/516/ΕΟΚ για την κατάργηση του καταλόγου των συστατικών, η χρήση των οποίων απαγορεύεται στις σύνθετες ζωοτροφές [7] απαγορεύει τη χρησιμοποίηση πρωτεϊνούχων προϊόντων, που λαμβάνονται από ιστούς θηλαστικών, ως πρώτες ύλες στις σύνθετες ζωοτροφές για μηρυκαστικά·

ότι οι οδηγίες 77/101/ΕΟΚ και 79/373/ΕΟΚ θεσπίζουν γενικές και ειδικές διατάξεις όσον αφορά την εμπορία και τη σήμανση των απλών και συνθέτων ζωοτροφών· ότι για να αποφευχθεί να χορηγεί ο χρήστης πρωτεϊνούχων ζωοτροφών, που λαμβάνονται από πρωτεϊνούχα προϊόντα τα οποία προέρχονται από ιστούς θηλαστικών, από άγνοια της εφαρμοζόμενης νομοθεσίας στον τομέα των ζωοτροφών και της κτηνιατρικής νομοθεσίας, τέτοιου είδους ζωοτροφές σε μηρυκαστικά, πρέπει να προβλεφθεί κατάλληλη σήμανση των προϊόντων αυτών για να εφιστάται η προσοχή στην απαγόρευση της χρησιμοποίησής τους στη διατροφή· ότι η οδηγία 77/101/ΕΟΚ θα καταργηθεί από την οδηγία 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, όσον αφορά την κυκλοφορία των πρώτων υλών ζωοτροφών [8]· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να θεσπισθούν επίσης παρόμοια μέτρα και να συμπεριληφθούν στην οδηγία 96/25/ΕΚ·

ότι οι προβλεπόμενες διατάξεις εφαρμόζονται με την επιφύλαξη αυστηρότερων διατάξεων, τις οποίες ορισμένα κράτη μέλη επέλεξαν να λάβουν, όπως επιτρέπεται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, για τη θέσπιση υγειονομικών κανόνων γαι την εξάλειψη και τη μεταποίηση ζωϊκών αποβλήτων, τη διάθεσή τους στην αγορά και την προστασία από τους παθογόνους οργανισμούς ζωικής προέλευσης ή με βάση τα ψάρια [9] και για την τροποποίηση της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ·

ότι τα κράτη μέλη που έχουν αυστηρότερους όρους ελέγχου θα προσαρμόσουν τις καθορισμένες διατάξεις σήμανσης, για να είναι σύμφωνες με τη νομοθεσία τους·

ότι ορισμένες κατηγορίες συστατικών που απαριθμούνται στην οδηγία 91/357/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 13ης Ιουνίου 1991, περί καθορισμού των κατηγοριών συστατικών που δύνανται να χρησιμοποιηθούν για τη σήμανση των σύνθετων ζωοτροφών που προορίζονται για ζώα εκτός των ζώων συντροφιάς [10] επιτρέπουν να συνοψιστούν περισσότερα

[1] ΕΕ αριθ. L 32 της 3. 2. 1977, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48.
[3] ΕΕ αριθ. L 86 της 6. 4. 1979, σ. 30.
[4] ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 33.
[5] ΕΕ αριθ. L 172 της 7. 7. 1994, σ. 23.
[6] ΕΕ αριθ. L 55 της 11. 3. 1995, σ. 43.
[7] ΕΕ αριθ. L 167 της 18. 7. 1995, σ. 24.
[8] ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 35.
[9] ΕΕ αριθ. L 363 της 27. 12. 1990, σ. 51.
[10] ΕΕ αριθ. L 193 της 17. 7. 1991, σ. 34.

συστατικά υπό μια κοινή ονομασία· ότι, ωστόσο, ο κτηνοτρόφος πρέπει να διαθέτει ακριβείς και κατάλληλες πληροφορίες σχετικς με τις σύνθετες ζωοτροφές που περιέχουν ως συστατικά πρωτεϊνούχα προϊόντα προερχόμενα από ιστούς θηλαστικών· ότι είναι σκόπιμο, στη σήμανση των σύνθετων ζωοτροφών να καταργηθεί η κατηγορία «προϊόντα χερσαίων ζώων», που υπάγονται στην εν λόγω ομάδα συστατικών· ότι, κατά συνέχεια, πρέπει ο παραγωγός ζωοτροφών να δίνει ακριβή περιγραφή κάθε συστατικού που καλύπτεται από αυτή την κατηγορία, εφόσον δεν αποτελούν πλέον μέρος καμίας των κατηγοριών που προβλέπονται στο παράρτημα της οδηγίας 91/357/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται με την επιφύλαξη της απόφασης 94/381/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τροποίηση της οδηγίας 77/101/ΕΟΚ

Στο παράρτημα της οδηγίας 77/101/ΕΟΚ, μέρος Α, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«3. Σήμανση των απλών ζωοτροφών που αποτελούνται από πρωτεϊνούχα προϊόντα προερχόμενα από ιστούς θηλαστικών.

3.1. Στη σήμανση των απλών ζωοτροφών που αποτελούνται από πρωτεϊνούχα προϊόντα προερχόμενα από ιστούς θηλαστικών πρέπει να εμφαίνεται η ακόλουθη ένδειξη:

"Η παρούσα απλή ζωοτροφή αποτελείται από πρωτεϊνούχα προϊόντα προερχόμενα από ιστούς θηλαστικών· απαγορεύεται η χορήγησή τους σε μηρυκαστικά."

Η εν λόγω διάταξη δεν ισχύει για:

— το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα,

— τη ζελατίνη,

— αμινοξέα που παράγονται από προβιές και δέρματα με τη χρήση μεθόδου στην οποία περιλαμβάνονται έκθεση του υλικού σε pH 1 ή 2 και εν συνεχεία σε pH > 11 και, τέλος, σε θερμική επεξεργασία σε 140 °C επί 30′ σε 3 bar,

— όξινο φωσφορικό ασβέστιο που προέρχεται από απολιπανθέντα κόκκαλα και

— αποξηραμένο πλάσμα και άλλα προϊόντα αίματος.

3.2. Όταν ένα κράτος μέλος έχει απαγορεύσει τη χρήση πρωτεϊνούχων προϊόντων που προέρχονται από ιστούς θηλαστικών και που αναφέρονται στο σημείο 3.1 στην πρώτη φάση στη διατροφή ορισμένων ζώων εκτός των μηρυκαστικών, όπως επιτρέπεται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου (*), η ένδειξη που προβλέπεται στο σημείο 3.1 διευκρινίζει επιπλέον με τη μνεία των άλλων ειδών ή κατηγοριών ζώων στα οποία έχει επεκτείνει την απαγόρευση της χρήσης των εν λόγω προϊόντων.

(*) ΕΕ αριθ. L 363 της 27. 12. 1990, σ. 51.»

Άρθρο 3

Τροποποίηση της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ

Στο παράρτημα, μέρος Α της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«7. Σήμανση των σύνθετων ζωοτροφών που περιέχουν πρωτεϊνούχα προϊόντα που προέρχονται από ιστούς θηλαστικών.

7.1. Στη σήμανση των σύνθετων ζωοτροφών, που περιέχουν πρωτεϊνούχα προϊόντα που προέρχονται από ιστούς θηλαστικών και προορίζονται για άλλα ζώα πλην των ζώων συντροφιάς, πρέπει να εμφαίνεται η ακόλουθη ένδειξη: "Η παρούσα σύνθετη ζωοτροφή περιέχει πρωτεϊνούχα προϊόντα προερχόμενα από ιστούς θηλαστικών, των οποίων η χορήγηση απαγορεύεται για τη διατροφή των μηρυκαστικών."

Η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές που δεν περιέχουν πρωτεϊνούχα προϊόντα προερχόμενα από ιστούς θηλαστικών εκτός από:

— το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα,

— τη ζελατίνη,

— αμινοξέα που παράγονται από προβιές και δέρματα με τη χρήση μεθόδου στην οποία περιλαμβάνονται έκθεση του υλικού σε pH 1 ή 2 και εν συνεχεία σε pH > 11 και, τέλος, σε θερμική επεξεργασία σε 140 °C επί 30′ σε 3 bar,

— όξινο φωσφορικό ασβέστιο που προέρχεται από απολιπανθέντα κόκκαλα και

— αποξηραμένο πλάσμα και άλλα προϊόντα αίματος.

7.2. Όταν ένα κράτος μέλος έχει απαγορεύσει τη χρήση πρωτεϊνούχων προϊόντων που προέρχονται από ιστούς θηλαστικών και που αναφέρονται στο σημείο 7.1 πρώτη πρόταση, στη διατροφή ορισμένων ζώων εκτός των μηρυκαστικών, όπως επιτρέπεται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/667/ΕΟΚ του Συμβουλίου (*), η ένδειξη που προβλέπεται στο σημείο 7.1 διευκρινίζει επιπλέον με τη μνεία των άλλων ειδών ή κατηγοριών ζώων στα οποία έχει επεκτείνει την απαγόρευση της χρήσης των εν λόγω προϊόντων.

(*) ΕΕ αριθ. L 363 της 27. 12. 1990, σ. 51.»

Άρθρο 4

Τροποποίηση της οδηγίας 91/357/ΕΟΚ

Το παράρτημα της οδηγίας 91/357/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Καταργείται η κατηγορία 12 «προϊόντα χερσαίων ζώων».

2. Στη στήλη 1 τα σημεία 13, 14, 15 και 16 γίνονται τα σημεία 12, 13, 14 και 15, αντιστοίχως.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις αναγκαίες νομοθετικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Δεκεμβρίου 1997. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι τρόποι της παραπομπής καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το περιεχόμενο των κυριοτέρων εθνικών νομοθετικών διατάξεων τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 6

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Άρθρο 7

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1997.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής